

Dossier

Análisis codicológicos de códices mesoamericanos

coordinado por

Juan José BATALLA ROSADO

Dep. Historia de América II (Antropología de América)
Universidad Complutense de Madrid
batalla@ghis.ucm.es

Gláucia Cristiani MONTORO

Universidade Federal Fluminense
glauciamontoro@uol.com.br

La importancia del análisis codicológico para el estudio integral de los códices mesoamericanos

Juan José BATALLA ROSADO y Gláucia Cristiani MONTORO

En el año 2008, el investigador Michel Oudijk publicó un trabajo dedicado a la presentación de las diversas escuelas o tradiciones metodológicas que se ocupan del estudio de los Códices Mesoamericanos, estableciendo un total de cinco: holandesa, mexicana, americana, española y galarcista (Oudijk 2008: 124). En su exposición define la Escuela Española, encabezada por Juan José Batalla Rosado, como muy reciente, todavía sin cristalizar y centrada sobre todo en el estudio codicológico de los documentos, de tal manera que incluso considera que este «se ha convertido en la meta» (Oudijk 2008: 131-132). Su opinión al respecto ya ha sido contestada (véase Batalla 2008) pues, desafortunadamente, no se trata de que la escuela española haya puesto un énfasis casi exclusivo en los análisis codicológicos, sino que ha intentado rellenar un espacio del método científico aplicado a los códices mesoamericanos que en muy pocas ocasiones había sido utilizado. Incluso en aquellos casos en los que los investigadores proporcionan los datos obtenidos por la codicología, se limitan a su presentación sin intentar obtener resultados de los mismos.

Consideramos que la Escuela Española, además de estudiar los códices bajo todos los puntos de vista científicos, incide y en cierto modo quiere «obligar» al resto de investigadores al análisis previo del soporte del documento (material, pinturas y tintas), autores, motivos de realización, etc., para después trabajar sobre el contenido y su contexto, es decir, el estudio INTEGRAL (con mayúsculas) del documento. De hecho, en nuestra opinión, el análisis codicológico no debe ser la «meta» sino la «línea de salida», pues sin esta última nunca puede existir la primera. Estudiemos primero la materia y después lo que ésta contiene.

Tras la realización y publicación de la Tesis Doctoral de Juan José Batalla Rosado (2002) dos de sus discípulos han terminado también sus Tesis bajo su dirección (Montoro 2008 y Ruz 2008), mientras que otro grupo se encuentra en el proceso de su realización. Por ello, somos conscientes de la dificultad que conlleva llevar a cabo el

análisis codicológico, pues para estudiar los Códices Mesoamericanos no sólo tenemos que actuar como especialistas en Antropología, Etnología, Arqueología, Arte, Etno-historia, Historia, etc., sino que además debemos añadir nuevas metodologías aportadas por las ciencias y técnicas historiográficas. Así, los cuatro trabajos que presentamos en este dossier son muestra indiscutible de lo inexcusable que resulta la aplicación de este tipo de metodología.

El artículo presentado por Ana Guadalupe Díaz se centra en el *Códice Dehesa*, nunca estudiado, ni tan siquiera en lo relativo a su contenido. Por ello, quizás sea el mejor ejemplo de la importancia del estudio codicológico, pues ¿cómo se puede interpretar el *Códice Dehesa* sin saber que físicamente fue realizado en tres momentos temporales diferentes y cada una de sus tres partes por motivos distintos? Tras la realización de su trabajo, es cuando se puede comenzar el análisis del contenido, pero siempre teniendo en cuenta la gestación del documento como tal.

De igual modo ocurre con el *Códice Telleriano-Remensis*. Resulta muy arriesgado proceder al estudio de la temática que desarrolla sin tener definida cuál era la disposición original de la obra. Aunque el trabajo presentado por Gláucia C. Montoro resulta complicado de entender por su complejidad, el resultado final es el que nos permite «acercarnos» con total fiabilidad al contenido del código, pues determina cómo se realizó físicamente. A ello debemos unir el establecimiento del número total de pintores y comentaristas que participaron en su realización (Montoro 2008).

El estudio realizado por Miguel Ángel Ruz sobre uno de los dos volúmenes que componen los *Códices Matritenses* de fray Bernardino de Sahagún, también muestra que, sin este paso previo, no es adecuado proceder al análisis del contenido de la obra. Aunque su lectura resulta complicada, la deducción de la composición física original, comparada con el contenido que recoge, es determinante para poder entender su confección a todos los niveles.

Por último, el estudio de Juan José Batalla Rosado, centrado en el *Códice Mendoza*, muestra que aunque el análisis parcial del soporte material ya había sido realizado nunca se había llevado a cabo su interpretación. Los resultados obtenidos de la «lectura» de los datos nos ofrecen otra visión del documento, con la cual debemos seguir trabajando.

Finalmente, debemos destacar un rasgo importante de los cuatro trabajos: todos están incompletos. La extrema complejidad del análisis codicológico impide en muchos casos poder presentar la totalidad del mismo en espacios físicos tan limitados. No es lo mismo estudiar un código de una sola página que, por ejemplo, los *Códices Matritenses* con más de 700. En la lectura de los textos que componen este dossier se observa que se puede llegar mucho más lejos en su análisis codicológico, que faltan por analizar todavía diversos aspectos sobre los documentos tratados. Esperamos ir publicando paulatinamente el estudio de todos los resultados que se obtienen de la aplicación de la ciencia de la codicología a estos y otros documentos.

Referencias bibliográficas

BATALLA ROSADO, Juan José

2002 *El Códice Tudela y el Grupo Magliabechiano: la tradición medieval europea de copia de códices en América*. Madrid: Ministerio de Educación Cultura y Deportes

- Agencia Española de Cooperación Internacional – Testimonio Compañía Editorial.
- 2008 «Los códices mesoamericanos: métodos de estudio». *Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos* 8: 43-66. Varsovia.
- MONTORO, Gláucia C.
- 2008 *Memórias fragmentadas: novos aportes à história de confecção e formação do Códice Telleriano-Remensis. Estudio Codicológico*. Tesis doctoral. Universidade Estadual de Campinas. (Documento electrónico, <<http://libdigi.unicamp.br/document/?code=vtls000432653>>, con acceso el 16/6/2010.)
- OUDIJK, Michel
- 2008 «De tradiciones y métodos: investigaciones pictográficas». *Desacatos. Revista de Antropología Social* 27: 123-138. México.
- RUZ BARRIO, Miguel Ángel
- 2008 *Un conjunto de documentos inéditos de los siglos XVI y XVII sobre Cholula. El legajo Chimaltecuhtli-Casco. Presentación, autenticación y estudio*. Madrid: Fundación Universitaria Española.